

Recensiones

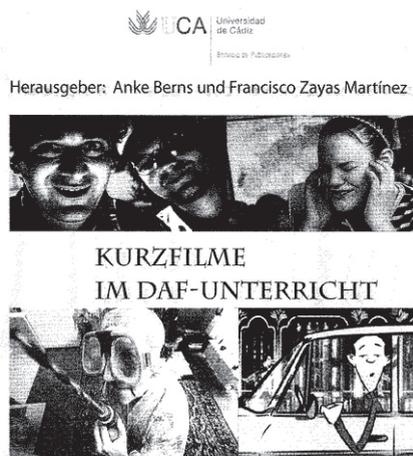
Kurzfilme im DaF-Unterricht. Berns, Anke / Zayas Martínez, Francisco. (2005). Cádiz: Universidad de Cádiz.

Julien Zborowski
Colegio Mirabal
Madrid

Tanto la publicación en el año 2001 del *Marco Común de Referencia Europeo para las Lenguas* como el creciente interés hacia el uso de los medios audiovisuales en la enseñanza de lenguas ha provocado en el mundo docente una mayor reflexión sobre cómo adaptar nuestras metodologías a un alumnado cada vez más experto en el manejo de las nuevas tecnologías. Una de las respuestas a este reto ha sido el desarrollo de un nuevo material didáctico llamado *Kurzfilme im DaF-Unterricht* (2005) que propone, a partir de 12 cortometrajes alemanes, una serie de aplicaciones didácticas para su uso en el aula, partiendo del nivel A1 hasta el nivel B1.

Algunos métodos actuales habían advertido del carácter motivador del uso de documentos audiovisuales en clase e incluyen por eso grabaciones audiovisuales como partes esenciales de su desarrollo temático (p.ej: *geni@l, Aspekte*). La particularidad y la distinción de la presente publicación consiste sin embargo en que no solo se limita a presentar cortometrajes actuales del cine alemán, sino que además acompaña su reproducción de varias propuestas didácticas originales y elaboradas por numerosos expertos de muy diversos ámbitos, empezando por docentes de la enseñanza universitaria, pasando por profesionales de editoriales de idiomas hasta llegar a docentes de Escuelas Oficiales e Institutos de Idiomas.

La publicación que aparece en formato DVD contiene dos partes que permiten, a su vez, el acceso a diferentes documentos: Por un lado, se pueden visualizar los diferentes cortometrajes, por otro, cabe la posibilidad de consultar las propuestas didácticas elaboradas a partir de ellos. Cabe señalar que cada unidad se puede visionar tanto por secuencias o integralmente, con o sin sonido. Ello abre la puerta a infinidad de posibilidades didácticas según el alumnado al que va dirigida cada aplicación. Otra particularidad a destacar es que la selección de los cortometrajes no se ha realizado siguiendo criterios exclusivamente lingüísticos, sino también temáticos con el fin de ofrecer un material actual y motivador para el alumno. El tratamiento que se hace a temas como el amor, el dinero, la (in)tolerancia, la soledad o la globalización, resalta la extravagancia, la extrañeza y la singularidad de algunos cortos. La finalidad expli-



cita del DVD no es otra que provocar interés, polémica y un debate en el aula. En otras palabras, lograr que el alumno se sienta afectado, provocado y animado a participar activamente en el debate sobre el corto y tema en cuestión.

En cuanto a la estructuración de las propuestas didácticas, debemos señalar que cada una se basa en tres fases bien diferentes llamadas: Fase de contextualización, Fase de desarrollo y Fase de consolidación. La primera pretende a través de ejercicios varios despertar el interés del alumno hacia el corto. La segunda, en cambio, se centra exclusivamente en el gradual acercamiento del alumno al tema del corto mediante un visionado fragmentado. La última consiste en la consolidación de los nuevos conocimientos adquiridos mediante la adaptación de éstos a la realidad personal del alumnado. Resumiendo, podemos constatar que este trabajo no representa una reflexión abstracta sobre las numerosas posibilidades del uso de cortos en la enseñanza de lenguas, sino una fuente de materiales manejables y fotocopiables para su inmediato uso en el aula. Se trata, por tanto, de un material que permite a cualquier docente un considerable ahorro de tiempo a la hora de preparar sus clases.

En definitiva, el presente DVD permite desarrollar estrategias discursivas y conversacionales al mismo tiempo que transmite realidades socioculturales, lo cual hace de él una aplicación ejemplar de los principios enunciados en el Marco Común de Referencia. Por último, algunos de estos videos son también adecuados para ser utilizados en la enseñanza de otras lenguas, dado que no todos contienen diálogos.